

# Ta ko kwoj aikuj in jeļā kōn CMV

## Ta in CMV?

CMV (cytomegalovirus) ej juōn kain nañinmej in kij ilo ien bōroro me elaptata an jeļōt utaṃwe ko ilo ien kōļōtak\* im jeļōt nañinmej ñan ajiri ro ilo aer eddrōkklok, ekoba jaroñroñ, pilo, im nañinmej ko jet. CMV epidodo an ajeeded im ekkā an ejjelok kakkōle ko me rej kallikar am bōk nañinmej in.

## Ewi wāween an CMV ajeeded?

- Kapilo (drool)
- Iwūr (snot)
- Rout (pee)

## Etke ribororo ro elaptata aer pād ilo kauwōtata in?

- Ekkā an walok ibben ajiri ro emman drettaer im ājmour ko aer.
- Ribororo ro ekkā aer bōk nañinmej in CMV ilo aer kōkajiriri niñniñ ko im ajiri jidrik ro.
- Ribororo ro remaroñ kajeeded e CMV ñan niñniñ ko ilojeir ñe ewōr nañinmej in ilo ien aer bororo.



Ilo Oregon, emaroñ tarrin  
225 niñniñ ko rej lōtak  
kōn CMV kajojo yiō.

Ñe kwoj inebata bwe niñniñ eo nejum emaroñ kar bōk nañinmej in CMV ak ej kwalok kakkōle ko, kajjitōk ippān taktō eo am, rijipañ kakōļōtake niñniñ eo nejum ak nōj eo ikijeen teej in kakōlkōl.

## Ta elañe niñniñ eo neju ear lōtak tok kōn nañinmej in CMV?

**Eloñ** niñniñ ko eban walok kakkōle ko ilo ien lōtak im enaaj emman aer ruttolok im eddeklok.

**Jet** niñniñ ko renaaj jaroñroñ ñan indreo. Emaroñ pād ilo ien lōtak ak walok tokālik ilo ien en rej erom ajiri.

**Jet** niñniñ ko renaaj kwalok kakkōle ko jet ilo ien lōtak, ak emaroñ ben ñan kile:

- Niñniñ kein remaroñ bōk nañinmej ko rekauwōtata im naaj ñan indreo ikijeen kamelij, mejaer, im/ak itulowaan lojiliñier.
- Jet niñniñ remaroñ lōtak im lukun widdik enbwinier, dik bōraer jen enbwinier (microcephaly), yellow kalar in kil (jaundice), idid ak rajjia (petechiae), ak kileplok ajier ak spleen.

\*Nañinmej ko rej walok ilo ien lōtak rej jet ien aindeinlok naninmej ko ninnin ko rej lotak kaki

# Ta kwoj aikuj in jelā ikijeem bōbrae, teej in kakōlkōl, im kein kōmadmōd nañinmej ko

Ñe kwoj bororo ak lomnak in bororo, kanaan ippān taktō eo am, rijipañ kakōlōtake niñniñ eo nejum ak nōōj eo am. Kajjitōk kōn wāween ko ñan kōjparok jen nañinmej in infection ko, einwot nañinmej in CMV, im elañe teej in kakōlkōl eo emman nan kwe.

## Jej maroñ kabōjrake ajeeded in CMV ikijeem:



Keini am kwale peim kōn jobb im dren, elaptata ālikin am jenij kal, iri botier ak kapilo ko, ak jibwe men ko me ewōr kapilo ie.



Ñe kwoj bororo, umaiki ajiri eo(ro) nejum ilo bōraer ak jepeir ñan bōbrae am itaak ippān kapilo.



Keini am kareo im kōjeral kein kareo ko ñan manman kij ion jikin ko ilowaan mweo im kein ikkure ko.



Kōjparok jen am jāāre mōñā, drenin idaa, kein bruj ñi ko, ak am likiti kein mōñā ko, kein idaa, im riabin ninnin ko an ajiri eo nejum ñan ilowaan loñiim.



## Kajjitōk teej in kakōlkōl ñan CMV ñe kwoj inebata ke niñniñ eo nejum emaroñ wōr kij in CMV ippān.

Niñniñ ro rej lōtak ilo Oregon ekkā aer jab teej in kakōlkōl ñan CMV. Taktō in ajiri eo an niñniñ eo nejum emaroñ order e juōn teej in kakōlkōl ñe ewōr am ineptata kōn CMV. Teej in kakōlkōl ko rej aikuj kōmman mokta jen an niñniñ eo tōbar 21 raan jen ke ear lōtak ñan an maroñ bok kein kōmadmōd ko, im remaroñ jipañ bōbrae ak kadiklok an jelōt e niñniñ eo jen nañinmej in CMV. Kwoj maroñ wōt kajjitōk ñan teej in kakōlkōl ālikin 21 raan bwe kwon maroñ lukun etale ñe ewōr oktā in an niñniñ eo lojokijen im an roñjake.

Kwomaroñ kōlaplok am melele online ilo:



[www.cdc.gov/cmV/](http://www.cdc.gov/cmV/)



[www.nationalcmv.org](http://www.nationalcmv.org)

### Kajjitōk ko? Kapaak:

Maternal & Child Health Section

MCHSection.Mailbox@oha.oregon.gov

Opiij: 971-673-0252

**Oregon**  
**Health**  
Authority

OPIIJ EO AN PUBLIC HEALTH

Ājmour An Rikurae im Ajiri ro

OHA 6578 06/2023 Marshallese

Kwōmaroñ bōk peba in ilo bar jet kajin, jeje kilep, jeje ko an ripilo ak ilo juon wāween ko jōt kwōkōñaan ilo ejeļok wōnāān. Kapaake Jekjin eo an Ājmour An Rikurae im Ajiri ro ilo MCHSection.Mailbox@odhsoha.oregon.gov ak 971-275-6909 (voice/text). Kem ej ebbōk kall ko jen aolep ra in opij eo.